

Mouard JAGUER

" Revue RIXES "

24 Rue Rémy-de-Gourmont 24

PARIS XIX<sup>e</sup>

Paris ce 15 Juin 1951

Société des Beaux-Arts de  
Luxembourg

LUXEMBOURG-VILLE

LUX G.D.

Cher Monsieur,

J'espère que vous avez bien reçu ma dernière lettre, précédée d'une carte postale et la confirmant, et à laquelle était jointe une note biographique sur Riopelle et Gauvreau.

Je mets actuellement la dernière main aux biographies de Goetz, Christine, Halpern et Zwart, qui m'ont adressé ces documents comme convenu entre lundi et aujourd'hui, mais les unes sont trop longues, les autres trop courtes, tant et si bien qu'il faut les retoucher toutes. Elles suivront demain dans une autre lettre et ainsi il ne vous manquera plus, à ce chapitre, que les notes biographiques de Matka, Serpan, Kujawski et peut-être Trökes, quoique ce dernier se trouve toujours en Allemagne et que nous ne puissions certainement pas disposer d'oeuvres de lui.

Le dédouanement de notre exposition " Contre-Espace " retour d'Allemagne s'est terminé normalement ce matin; c'était l'essentiel, puisque la plus grosse partie de notre exposition " Contre-Espace " à Luxembourg sera constitué par les toiles revenues de Berlin; cet après-midi, à quinze heures, ces vingt-deux toiles seront transportées dans un petit local dont nous avons la disposition et si tout va bien, nous pensons nous trouver en mesure de faire le " mixage " désiré avec les toiles provenant de Lille. Nous y ajouterons les oeuvres de Halpern, pressenti après les deux premières expositions, et nous pensons ainsi être en mesure de remettre les engagements de change dûment visés à la Société des Beaux-Arts française dès lundi; de telle sorte que nous pourrons nous présenter à la Douane Centrale avec les tableaux dès mercredi prochain, ce qui s'inscrit à merveille dans les délais qui nous ont été désignés par les Ets. DANZAS

D'autre part, il est une question que nous n'avons pas encore abordée : c'est celle des affiches. Pensez-vous faire des affiches imprimées, typographiques, portant simplement le titre de l'exposition avec un sous-titre éventuel, l'indication de sa durée et la date de son vernissage, ou préférez-vous, ce qui vous reviendrait peut-être moins cher, que nous fassions une affiche en partie lithographique; notre ami Serpan, qui a déjà exécuté de semblables travaux pour nos expositions précédentes, pourrait faire une litho sur zinc; nous vous enverrions : : : :

le zinc, mais il faudrait naturellement pour cela que nous soyons assez rapidement fixés sur les points suivants :

- a ) dimensions totales de l'affiche
- b ) Place que vous voulez assigner à la composition lithographique dans l'affiche.
- c ) Le titre de l'exposition, et éventuellement, les autres renseignements précités doivent-ils ou non être incorporés dans la composition lithographique ?

A propos du titre de l'exposition, d'ailleurs, il convient de remarquer que le nom de la revue " Rixes " ne doit pas apparaître d'une manière flagrante sur les documents tels qu'affiches, catalogues, etc... sinon dans les textes intérieurs, où toutes les explications sont possibles. En effet, pour nous, le rôle de " Rixes " n'est pas réductible à son activité esthétique, cette activité esthétique n'étant, en tout état de cause, qu'une superstructure. De même, comme vous pourrez le constater par vous-mêmes, le mot " surréalisme ", qui revient assez fréquemment dans les notices biographiques des peintres exposants, et qui sera certainement prononcé plusieurs fois dans la conférence que je compte faire, et par conséquent cité dans les textes qui serviront vraisemblablement d'introduction au catalogue, ce mot de " surréalisme " ne peut en aucune façon être incorporé au sous-titre qui soulignera peut-être le mot ~~XXXX~~ " Contre-Espace " sur ces mêmes documents.

Passons maintenant à un problème plus matériel : celui du nombre des œuvres exposées. En principe, nous pensons vous envoyer trois toiles de chacun des neuf exposants, soit en tout vingt-sept toiles, dont le format sera égal ou inférieur à 25 Figure. Nous ne sommes pas encore en mesure de préciser quel sera le montant global de la valeur des œuvres expédiées, mais en nous référant à l'exemple de Berlin et en tenant compte des modifications de format, ainsi que des ajouts et des retraites, nous croyons pouvoir tabler sur une somme variant entre 700 et 900.000 F.F.

Afin de vous faciliter au maximum le travail qui reste à faire, je pense vous envoyer les éléments au fur et à mesure qu'ils me parviendront, c'est-à-dire :

demain samedi les biographies de Halpern, Boetz, Christine et Zanartu;

lundi, la partition de Halpern et la biographie de Seryn;

mardi, la liste complète des œuvres et les biographies de Matja et Kujawski; en même temps, vous connaîtrez la valeur globale des œuvres exposées.

Entre temps, je pense avoir reçu votre réponse concernant la longueur du texte d'introduction et les affiches et je vous enverrai dans ce cas: mercredi, le texte; jeudi ou vendredi le zinc pour les affiches. Quand aux toiles elles-mêmes, d'après que le représentant de la ferme Danzas m'a dit, elles pourront être à Luxembourg le 30, soit une semaine avant l'exposition.

Tout semble donc pour le mieux. Dans l'espoir de recevoir très bientôt de vos heureuses nouvelles, je vous prie d'agréer Cher Monsieur et Correspondant, l'expression de mes sentiments distingués.

Cher Monsieur  
Edmond et Simone